

BAHÁ'U'LLÁH

Kitáb-i-Ahd, Liiton kirja

Suomen Bahá'íden Kansallinen Henkinen Neuvosto
Suomen bahá'í-yhteisö

Helsinki, 2016

Vaikka Kirkkauden valtakunta ei omista mitään maailman turhuuksista, olemme Me silti luottamuksen ja tyytymyksen varannosta perillisillemme testamentannut erinomaisen ja kallisarvoisen perinnön. Emme Me maallisia aarteita ole testamentannut emmekä ole niihin liittyviä huolia lisännyt. Kautta Jumalan! Maallisissa rikkauksissa piilee pelko ja niihin kätkeytyy vaara. Harkitkaatte ja palauttakaatte mieleen, mitä Kaikkiarmias on Qur'anissa ilmaissut: ”Paha periköön kunkin solvaajan ja herjaajan, hänet ken kahmii rikkauksia ja niitä laskeskelee.” Ohimeneviä ovat maailman rikkaudet; mikään katoavainen ja muuttuvainen ei ole eikä ikinä ole ollut huomion arvoista paitsi myönnettyssä mitassa.

Tämän Vääryyttä kärsineen tarkoituksena vastoinikäymisiä ja koettelemuksia kohdatessaan, pyhiä säkeitä ilmaistessaan ja todisteita esittäessään ei ole ollut muu kuin tukahduttaa vihan ja kaunan lieska, jotta ihmissydänten taivaanranta valaistaisiin sopusoinnun valolla ja ne saavuttaisivat todellisen rauhan ja levollisuuden. Tämän ilmaisun päivántähti loistaa kirkkaana jumalallisen muistion sarastuspaikasta, ja jokaisen on kiinnitettävä katseensa siihen: Me kehotamme teitä, oi maailman kansat, noudattamaan sitä, mikä ylentää asemaanne. Pitäkää lujasti kiinni Jumalan pelosta ja pitäytykää siihen, mikä oikein on. Totisesti sanon Minä, kieli on sen lausumiseen, mikä on hyvää; älkää tahratko sitä sopimattomalla puheella. Jumala on menneet anteeksi antanut. Vastedes tulee jokaisen puhua niin kuin on sopivaa ja säällistä sekä pidättyä solvaamisesta, herjauksesta ja kaikesta, mikä ihmisissä murhetta aiheuttaa. Ylevä on ihmisen asema! Ei kauankaan sitten tämä ylhäinen sana virtasi esiin kirkkauden Kynämme aarteistosta: Suuri ja siunattu on tämä päivä – päivä, jona kaikki ihmisessä uinunut on tuotu ja tuleva ilmi. Ylevä on ihmisen asema, mikäli hän pitäytyy tiukasti vanhurskauteen ja totuuteen sekä pysyy asiassa vankkana ja vakaana. Kaikkiarmiaan silmissä tosi

ihminen näyttäytyy aivan kuin kirjokansi: sen aurinko ja kuu ovat hänen näkönsä ja kuulonsa, ja hänen hohtava ja säteilevä luonteensa on sen tähdet. Hänelle kuuluu ylevin asema, ja hänen vaikutuksensa kouluii olevaisuuden maailmaa.

Jokainen vastaanottavainen sielu, ken tänä päivänä on henkäissyt Hänen vaatteensa tuoksua ja puhtain sydämin kääntänyt kasvonsa kaikkein kirkkainta taivaanrantaa kohden, luetaan Bahán kansaan purppuraisessa kirjassa. Tarttukaatte Minun nimessäni laupeuteni maljaan ja juokaatte kylliksenne Minun loistokkaaksi ja ihmeiseksi muistokseni.

Oi te maan päällä asuvat! Jumalan uskonto on rakkautta ja ykseyttä varten; älkää tehkö siitä kaunan ja riidan aihetta. Syvällistä näkemystä omaavien ja ylhäisimmän näyn nähneiden silmissä on Kirkkauden kynä jo ilmaissut kaiken, mihin perustuvat tehokkaimmat keinot varjella ja edistää ihmislasten onnea ja hyvinvointia. Mutta maailman houkat ovat turmiollisissa intohimoissa ja mieltymyksissä rypiessään pysyneet piittaamattomina Hänen viisautensa täyteydestä, ken toden totta on Kaikkiviisas, kun taas heidän sanansa ja tekonsa ovat joutavien haaveilujen ja turhien kuvitelmien yllyttämiä.

Oi te Jumalan rakastetut ja uskotut! Kuninkaat ovat Jumalan voiman ilmentymiä ja Hänen mahtinsa ja rikkauksiensa päivänkoittoja. Rukoilkaatte heidän puolestansa. Heille hän on suonut maan valtiuden mutta erottanut ihmissydämet omaksi valtakunnaksensa.

Riitely ja kiistely on ehdottomasti kielletty Hänen kirjassansa. Tämä on Jumalan säädös tässä suurimmassa ilmoituksessa. Se on jumalallisesti suojattu peruutukselta ja varustettu Hänen vahvistuksensa loistolla. Hän totisesti on Kaikkietävä, Kaikkiviisas.

Jokaisen velvollisuus on tukea noita vallan päivänkoittoja ja komennon lähteitä, jotka ovat tasapuolisuuden ja oikeudenmukaisuuden koristeen kaunistamia. Siunattuja ovat hallitsijat ja oppineet Bahán kansan keskuudessa. He ovat uskottuni Minun palvelijoitteni joukossa ja käskyjeni ilmentymät kansani keskuudessa. Heidän yllänsä levätkööt kirkkauteni, siunaukseni ja armollisuuteni, jotka ovat kyllästäneet olemisen maailman. Tässä yhteydessä ovat Kitáb-i-Aqdasissa ilmaistut lausumat sellaisia, että niiden sanojen taivaanrannalta loistaa jumalallisen armon valkeus hohtavana ja säteilevänä.

Oi te minun oksani! Mahtava ja väkivahva voima piilee olevaisuuden maailman kätöksessä. Kiinnittäkää katseenne siihen ja sen yhdistävään vaikutukseen älkääkää siitä ilmeneviin erimielisyyksiin.

Jumalallisen testamentin Tekijän tahto on tämä: aghşánit, afnánit ja sukulaiseni ovat velvolliset kääntämään kasvonsa Mahtavimman oksan puoleen. Pohtikaa, mitä Me olemme Kaikkein pyhimässä kirjassamme ilmaissut: ”Kun läsnäoloni valtameri on vetäytynyt ja ilmoitukseni kirja päättynyt, kääntäkää kasvonne Hänen puoleensa, ketä Jumala on tarkoittanut ja ken on haarautunut tästä ikivanhasta Juuresta.” Tämä pyhän säkeen kohde ei ole kenkään muu kuin Kaikkein mahtavin oksa (‘Abdu’l-Bahá). Täten olemme Me armollisesti ilmoittanut teille voimallisen tahtomme, ja Minä totisesti olen Armollinen, Kaikkivoimainen. Totisesti Jumala on säätänyt Suuremman oksan (Muḥammad ‘Alí) aseman alemmaksi kuin Suurimman oksan (‘Abdu’l-Bahá). Hän toden totta on Säätäjä, Kaikkiviisas. Me olemme valinnut ”suurimman” jälkeen ”suuremman” niin kuin on säätänyt Hän, ken on Kaikkietävä, Perehtynyt.

Kaikki velvoitetaan osoittamaan rakkautta aghşáneita kohtaan, mutta Jumala ei ole suonut heille mitään oikeutta toisten omaisuuteen.

Oi te Minun aghşánini, Minun afnánini ja Minun sukulaiseni! Me kehotamme teitä pelkäämään Jumalaa, suorittamaan kiitoksenarvoisia tekoja ja tekemään sitä, mikä on sopivaa ja säällistä sekä auttaa ylevöittämään asemaanne. Totisesti sanon Minä, Jumalan pelko on suurin komentaja, joka voi tehdä Jumalan asiasta voitokkaan, ja tälle komentajalle parhaiten soveltuvat joukot ovat aina olleet ja ovat nytkin ryhdikäs luonne ja puhtaat ja kauniit teot.

Sano: Oi palvelijat! Älköön järjestyksen keinosta tehtäkö sekasorron aihetta älköönkä yhdentymisen välineestä epäsovun syytä. Toivomme hartaasti, että Bahán kansaa johdatettaisiin näillä siunatuilla sanoilla: ”Sano: kaikki asiat ovat Jumalasta.” Tämä ylhäinen ilmaisu on kuin vettä ihmisten sydämessä ja rinnassa kytevän vihan ja kaunan tulen tukahduttamiseen. Tällä yhdellä ilmaisulla kiistelevät kansat ja sukukunnat ovat yltävä todellisen ykseyden valoon. Totisesti Hän puhuu totta ja näyttää tien. Hän on Kaikkivoimainen, Ylhäinen, Armollinen.

Kaikki velvoitetaan osoittamaan huomaavaisuutta aghşáneita kohtaan ja arvostamaan heitä, jotta Jumalan asiaa täten ylistettäisiin ja kiitosta Hänen sanallensa veisattaisiin. Tämä määräys on kerran toisensa jälkeen mainittu ja kirjattu pyhässä tekstissä. Hyvä on sen, ketä edesautetaan saavuttaman se, minkä Säätäjä, Ikiaikainen on hänelle määrännyt. Teitä käsketään niinikään kunnioittamaan pyhän perheen talonväkeä, afnáneita ja sukulaisia. Edelleen Me kehotamme teitä palvelemaan kaikkia kansakuntia ja ponnistelemaan maailman tilan kohentamiseksi.

Se, mikä johtaa maailman uudistumiseen ja maapallon kansojen ja sukukuntien pelastukseen, on lähetetty alas Hänen ilmaisunsa taivaasta, ken on maailman Kaivattu. Kallistakaatte siis kuuleva korvanne Kirkkauden kynän neuvoille. Parempi on tämä teille kuin kaikki, mitä maan päällä on. Tästä todistaa minun loistava ja ihmeinen kirjani.